

Condizioni generali di contratto (CGC)

(Condizioni generali di vendita, fornitura e pagamento)

1. Aspetti generali

Le condizioni che seguono hanno validità per tutte le nostre offerte, vendite, forniture e prestazioni e costituiscono parte integrante del contratto. Non si applicano laddove il nostro partner contrattuale sia un privato e non svolga alcuna attività professionale o commerciale. Valgono anche per tutte le relazioni d'affari future, quandonche non ancora espressamente concordate.

2. Offerte e commesse

2.1 Offerta

Fintanto che non vengono definite tali in forma scritta, le nostre offerte non sono vincolanti. Un contratto efficace viene in essere pertanto solo mediante la nostra conferma d'ordine oppure la consegna della merce.

2.2 Documentazione tecnica

Tutti i documenti tecnici come flyer, opuscoli, pagine di catalogo, foto, disegni, ecc., non valgono come offerta e non sono vincolanti. Eventuali variazioni della documentazione tecnica sono sempre possibili.

2.3 Commessa

Tramite l'assegnazione di una commessa, le condizioni che seguono vengono considerate accettate da parte del venditore. Accordi che si discostano da queste condizioni acquisiranno per noi effetto vincolante solo con il nostro preventivo consenso scritto.

3. Dubbia solvibilità

3.1 Diritto

La ditta Frey Orthopädie-Bedarf AG si riserva il diritto di verificare la solvibilità di tutti i clienti nuovi ed esistenti.

3.2 Pagamento anticipato

Qualora venissimo al corrente di circostanze che motivassero dubbi sulla solvibilità dell'acquirente, vincoleremo le ulteriori forniture a un pagamento anticipato della merce da parte dell'acquirente.

3.3 Solvibilità

I dubbi sulla solvibilità dell'acquirente vengono motivati tra l'altro qualora venga presentata la richiesta di apertura di un procedimento per insolvenza sul suo patrimonio oppure qualora l'acquirente non effettui i pagamenti in modo puntuale a noi o a terzi.

4. Prezzi

4.1 Valuta

Tutti i prezzi indicati si intendono, se non diversamente indicato, in franchi svizzeri (CHF).

4.2 Prezzi

I prezzi da noi indicati si intendono «franco fabbrica Othmarsingen», nella misura in cui non sia stato preso un accordo differente con l'acquirente. I costi di imballaggio non sono inclusi nel prezzo.

4.3 Imposta sul valore aggiunto

L'imposta sul valore aggiunto vigente per legge non è inclusa nei nostri prezzi e viene indicata separatamente in fattura per l'importo vigente per legge nella data di emissione della fattura stessa. Questo vale anche per i costi di trasporto e imballaggio.

4.4 Ulteriori oneri di legge

I prezzi da noi indicati si intendono anche esclusi oneri di legge come ad es. tassa COV nel caso dei prodotti contenenti solventi. Le tasse previste dalla legge vengono documentate sotto forma di posizione separata in fattura.

4.5 Variazioni di prezzo

Viene fatta riserva di variazioni di prezzo sempre possibili su articoli nei nostri cataloghi e listini prezzi, in particolare sulla base dell'evoluzione del tasso di cambio. Errori palesi nell'indicazione dei prezzi non risulteranno vincolanti.

4.6 Ordini in previsione

Per gli ordini di scarpe comode FinnComfort e Xelero si fa la distinzione tra quei clienti che effettuano un preordine ogni stagione e quei clienti che utilizzano il nostro servizio di magazzino completo. Entrambi i gruppi pagano il prezzo di listino, ma chi effettua un preordine riceve in più uno sconto stagionale in base alla quantità. È possibile cambiare categoria in qualsiasi momento effettuando un preordine.

4.7 Realizzazione di calzature speciali

Per la realizzazione di pezzi singoli o paia di scarpe non abbinate viene applicato un supplemento del 40% sul prezzo base. Per i casi speciali vengono sempre addebitate le spese di spedizione.

5. Tempi/condizioni di consegna

5.1 Tempi di consegna articoli di magazzino

Per gli articoli di magazzino vale un tempo di consegna di 1-2 giorni lavorativi. Tali tempi di consegna vengono rispettati secondo possibilità. Sono consentite consegne parziali. Il cliente non ha diritto al risarcimento danni o alla risoluzione del contratto per ritardi nella consegna.

5.2 Tempi di consegna per articoli non disponibili a magazzino e preordini

Per gli articoli non disponibili a magazzino in generale e per i preordini in particolare, la data di consegna indicata è da intendersi come indicativa e non è in alcun caso vincolante. Il cliente non ha diritto al risarcimento dei danni o alla risoluzione del contratto a causa di un ritardo nella consegna.

5.3 Rischi e benefici

Con la spedizione della fornitura al luogo di consegna, si trasferiscono all'acquirente anche rischi e benefici.

5.4 Ritardo

Il ritardo della fornitura e del servizio per causa di forza maggiore (catastrofi ambientali, ecc.) o a causa di eventi che non rientrano nelle responsabilità dell'azienda Frey Orthopädie-Bedarf AG (es. scioperi, penuria di materia prima, guasti dei mezzi di trasporto, ecc.), ci autorizzano a spostare anche termini di consegna pattuiti in modo vincolante.

6. Spedizione

6.1 Spedizione

Il tipo di spedizione viene selezionato dalla ditta Frey Orthopädie-Bedarf AG. Normalmente, avviene a cura di Postlogistics (Posta Svizzera) con il tipo di invio «Post Priority». Il costo del trasporto è correlato al valore della commessa.

6.2 Spese di trasporto per ordini minimi

Per gli ordini con un valore della merce (IVA escl.) inferiore a CHF 100.00 viene addebitato un forfait di trasporto e di imballaggio di CHF 25.00.

6.3 Spese di trasporto e imballaggio

Per commesse a partire da un valore della merce (IVA escl.) di CHF 100.00, il forfait delle spese di trasporto e di imballaggio corrisponde a CHF 11.90, a partire da CHF 300.00 vengono addebitati CHF 8.90 e a partire da CHF 600.00 le spese di trasporto e imballaggio vengono sostenute dalla ditta Frey Orthopädie-Bedarf AG. La graduazione dei tipi di spedizione «merce ingombrante», «trattamento manuale» (rotoli, imballaggi speciali) e «A PLUS» (piccoli pacchi) è indicata su www.freyortho.ch alla voce Regolamentazione/Porto. Il presente regolamento di affrancatura è parte integrante delle presenti Condizioni Generali.

6.4 Urgenze

Se il cliente desidera una spedizione tramite Swiss-Express «Luna» (la merce arriva presso il destinatario il giorno successivo entro le ore 09:00), viene addebitato un supplemento di trasporto e di imballaggio in funzione del valore dell'ordine, del peso e del volume della spedizione.

6.5 Spedizione diretta al cliente finale

La Frey Orthopädie-Bedarf AG offre come servizio aggiuntivo il servizio logistico «Spedizione diretta ai clienti finali». Il cliente finale riceve la merce con il documento «Contenuto della confezione» senza informazioni sul prezzo e l'acquirente riceve la fattura separata. Se la merce viene spedita direttamente a un indirizzo del cliente finale, Post Priority costa CHF 12.00 e Post Express «Moon/Luna» CHF 30.00.

6.6 Spese di trasporto per articoli non a magazzino

Per modelli di calzature ordinati appositamente dall'acquirente dal magazzino Germania del marchio FinnComfort e TRON vengono sempre addebitate spese di spedizione.

7. Condizioni di pagamento

7.1 Fatture

Le fatture di Frey Orthopädie-Bedarf AG, fatte salve diciture diverse in fattura, sulla conferma d'ordine o sul listino prezzi, sono esigibili al netto entro 30 giorni.

7.2 Penalità per i ritardi

La ditta Frey Orthopädie-Bedarf AG si riserva il diritto di addebitare le normali penalità per i ritardi, previste per il settore, nel caso di un ritardo nel pagamento (a partire dal 31° giorno).

8. Garanzia e responsabilità

8.1 Garanzia

La nostra garanzia vale in base alla garanzia dei nostri fornitori e produttori a partire dalla nostra data di fornitura per tutti i difetti che dovessero manifestarsi entro il termine di garanzia, nella misura in cui sia dimostrabile che questi siano causati da materiale difettoso oppure da difetti di fabbricazione.

8.2 Responsabilità

La nostra responsabilità si limita alla sostituzione di merce difettosa sotto forma di un accredito merce oppure un articolo sostitutivo. I casi manifesti vengono evasi immediatamente da noi sotto la nostra responsabilità. I casi complessi, tecnicamente impegnativi o poco chiari vengono decisi dal produttore dopo un'analisi.

8.3 Danni

Viene esclusa qualsiasi responsabilità ulteriore di danni diretti o indiretti, in particolare la perdita di guadagni o diritti di terzi, che nasca direttamente o indirettamente a causa degli oggetti forniti, del loro utilizzo o di un loro difetto.

8.4 Ulteriori danni

Si rifiuta qualsiasi responsabilità di eventuali ulteriori danni che dovessero insorgere a causa del mancato rispetto di istruzioni d'uso o altro trattamento inappropriato e/o utilizzo non idoneo di un prodotto. Ogni utente o utilizzatore dei nostri prodotti dovrà verificare l'idoneità prima dell'uso per lo scopo da lui previsto. Lo stesso si assume espressamente tutti i rischi correlati all'uso del prodotto e si assume la sola responsabilità di eventuali danni che dovessero derivarne.

8.5 Esercizio dei diritti

Per i numeri di serie e di lotto, l'indicazione di tale numero è un requisito per l'esercizio dei diritti.

9. Riserva di proprietà

La merce consegnata rimane di proprietà di Frey Orthopädie-Bedarf AG fino a completo pagamento. La riserva di proprietà permane in caso di ulteriore lavorazione o ulteriore vendita della merce.

10. Reclami

10.1 Vizi

L'acquirente dovrà esaminare la fornitura immediatamente dopo aver ricevuto la merce e segnalare per iscritto eventuali vizi più rapidamente possibile, entro e non oltre 8 giorni dalla ricezione della merce. In assenza di un reclamo, la fornitura verrà considerata accettata.

10.2 Termine di garanzia

Vizi che emergano in un secondo momento dell'arco del periodo di garanzia e che, nonostante un'accurata verifica della merce, non si sarebbero potuti riscontrare, devono ugualmente essere segnalati presso di noi per iscritto. Qualora il reclamo non venga effettuato, la fornitura viene considerata presa in carico nonostante i vizi.

11. Resi

11.1 In generale

La merce regolarmente consegnata e senza vizi può essere restituita solo con il consenso di Frey Orthopädie-Bedarf AG. Potrà essere sostituita o accreditata esclusivamente merce negli imballi originali.

11.2 Diritto di restituzione degli articoli in magazzino

Il diritto di restituzione degli articoli in magazzino è di 20 giorni dalla data di consegna o secondo accordi. Per il marchio di calzature TRON non è possibile effettuare resi o «ordini di selezione» nemmeno per gli articoli in magazzino.

11.3 Addebito

Per eventuali inconvenienti vengono detratti CHF 10.00 per articolo. Viene fatta riserva di una detrazione superiore in caso di costi aggiuntivi.

11.4 Articoli non disponibili a magazzino e preordini

Salvo diversamente concordato, non è previsto alcun diritto di restituzione per le merci ordinate appositamente per l'acquirente che non fanno parte del programma di magazzino di Frey Orthopädie-Bedarf AG. Ciò vale in particolare per i modelli di scarpe dei marchi FinnComfort e TRON disponibili a magazzino in Germania.

11.5 Rimborso

Non sussiste alcun diritto di rimborso sotto forma di denaro contante. La merce restituita viene sostituita oppure viene emesso un accredito merce.

12. Diritto applicabile, luogo di adempimento e foro competente

12.1 Aspetti generali

Queste condizioni generali di contratto (CGC), condizioni generali di vendita, fornitura e pagamento e l'intero rapporto giuridico tra fornitore e acquirente sono governati dal diritto svizzero.

12.2 Luogo

Il luogo di adempimento per tutte le attività svolte da Frey Orthopädie-Bedarf AG è 5504 Othmarsingen/AG.

12.3 Foro competente

Il foro competente per tutte le attività svolte da Frey Orthopädie-Bedarf AG è Lenzburg/AG.